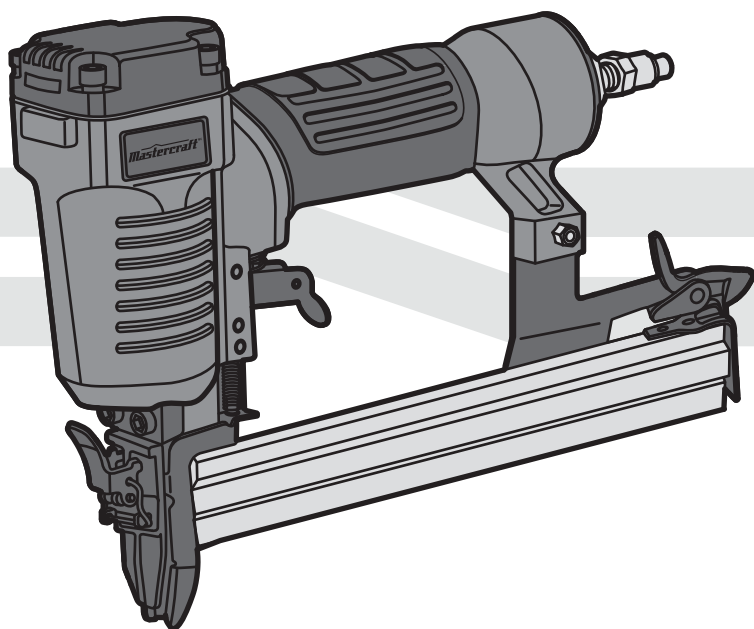


# *Mastercraft*<sup>MC</sup>



GUIDE D'UTILISATION

## **AGRAFEUSE PNEUMATIQUE**

058-8132-2

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| FICHE TECHNIQUE                | 3       |
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ          | 4 à 9   |
| DIAGRAMMES DES PIÈCES CLÉS     | 10      |
| AVIS IMPORTANT                 | 11 à 13 |
| TYPES D'ATTACHES               | 14      |
| INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT | 15 à 19 |
| ENTRETIEN                      | 20 à 21 |
| DÉPANNAGE                      | 22 à 24 |
| VUE ÉCLATÉE                    | 25      |
| LISTE DES PIÈCES               | 26 à 27 |
| GARANTIE                       | 28 à 29 |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| CAPACITÉ D'AGRAFES (QTÉ)             | 100 pièces   |
| TAILLE D'AGRAFE À BRANCHES ÉTROITES  | 7/32 po (5.7 mm)                                     |
| TAILLE D'AGRAFE                      | 1/2 à 1 po (13 à 25 mm)<br>calibre 18 avec           |
| PRESSION D'AIR NOMINALE MAXIMUM      | 70 à 110 lb/po <sup>2</sup> (4,8 – 7,5 bar)          |
| PRESSION MAXIMUM                     | 120 lb/po <sup>2</sup> (8,3 bar)                     |
| EXIGENCE EN PI <sup>3</sup> /MIN STD | 0,016 pi <sup>3</sup> /cycle à 90 lb/po <sup>2</sup> |
| ENTRÉE D'AIR                         | 1/4 po (6,4 mm), 18 filets NPT                       |
| DIMENSIONS                           | 55 x 180 x 250 mm                                    |
| POIDS                                | 2 lb 10 oz (1,2 kg)                                  |

pi<sup>3</sup>/min std : Pied cube standard par minute (le débit volumétrique d'air corrigé aux conditions standardisées de température et de pression).

NPT : Filetage conique standard américain

#### Responsabilité environnementale

Veuillez recycler les matériaux non désirés au lieu de les éliminer en tant que déchets. Tous les outils, tuyaux et emballages doivent être triés, apportés au centre de recyclage local et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement.

## Directives de sécurité

Ce guide contient des informations liées à la SÉCURITÉ et à la PRÉVENTION PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement ce guide et de le comprendre avant d'utiliser le produit. Les symboles ci-dessous sont utilisés pour indiquer ces informations.



### **DANGER!**

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.



### **AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.



### **ATTENTION!**

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure légère ou endommager de l'équipement.

**Note - le terme "Note" est utilisé pour informer le lecteur sur une information qu'il/elle doit savoir sur l'outil.**

## **SÉCURITÉ PERSONNELLE**

Ces précautions concernent la sécurité personnelle de l'utilisateur et d'autres personnes travaillant avec l'utilisateur. Veuillez prendre du temps pour les lire et les comprendre.

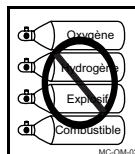
**DIRECTIVES DE SÉCURITÉ**

**Note :** Lire attentivement et comprendre toutes les instructions dans ce guide avant d'utiliser l'outil. S'assurer que l'opérateur a lu et compris ces instructions.

**DANGER!**

**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- **Gardez les enfants** loin de la zone de travail. Ne pas permettre aux enfants de manipuler les outils électriques.
- **Gardez le tuyau à air loin de la chaleur, l'huile et les bords tranchants.** Vérifier que le tuyau à air n'est pas usé avant chaque utilisation et s'assurer que toutes les connexions sont appropriées.
- **Assurez-vous toujours que la pièce est bien sécurisée** en gardant les mains libres pour contrôler l'outil.
- **Assurez-vous toujours que l'outil s'est arrêté avant de le désactiver après utilisation**, pour des raisons de sécurité et dans le but d'empêcher d'éventuels dommages à l'outil/utilisateur.
- **Gardez toujours les deux pieds bien au sol pour assurer un bon équilibre.**
- **Ne pas utiliser l'oxygène ou d'autres combustibles ou gaz** en bouteille pour alimenter les outils pneumatiques. Le cas échéant, vous vous exposez à une explosion et blessure grave ou décès. Utiliser uniquement l'air comprimé pour alimenter les outils pneumatiques. Utiliser un minimum de 25 pi (7,6 m) du tuyau pour connecter l'outil au compresseur. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.
- **Risque de choc électrique :** Ne pas exposer un compresseur à la pluie. Le conserver dans un endroit clos. Déconnecter le compresseur de la source d'alimentation avant la mise en service. Le compresseur doit être mis à la terre. Ne pas utiliser des adaptateurs de mise à la terre.





- **Risque de blessure** : Ne pas diriger l'air comprimé du tuyau à air vers l'utilisateur ou vers une autre personne.



- **Risque d'inhalation** : Ne jamais inhaler directement l'air produit par le compresseur.



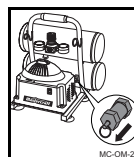
- **Risque d'éclatement** : Ne pas régler le manostat ou la soupape de sécurité quelle que soit la raison. Ils ont été pré-réglés à l'usine pour une pression maximum du compresseur. La manœuvre abusive du manostat ou de la soupape de sécurité peut entraîner une blessure grave ou l'endommagement de l'appareil.



- **Risque de brûlure** : La pompe et le collecteur produisent de fortes températures. Pour éviter les brûlures ou d'autres blessures, ne pas toucher la pompe, le collecteur ou le tube de transfert pendant le fonctionnement du compresseur. Laisser refroidir les pièces avant la manutention ou la mise en service. Toujours garder les enfants à l'abri du compresseur.



- **Risque d'éclatement** : S'assurer que le régulateur est réglé de sorte que la pression de sortie du compresseur soit inférieure à la pression de fonctionnement maximum de l'outil. Avant d'activer le compresseur, pousser l'anneau sur la soupape de sécurité pour s'assurer du déplacement libre de la soupape. Drainer l'eau du réservoir après chaque utilisation. Ne pas souder ou réparer le réservoir. Libérer toute la pression du tuyau avant de retirer ou de fixer les accessoires.



**AVERTISSEMENT!**

**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- **Ne pas laisser les personnes non expérimentées** ou non formées manipuler une agrafeuse.
- **Ne pas utiliser l'agrafeuse pneumatique pour un but autre** celui pour lequel elle a été conçue.
- N'utiliser l'agrafeuse pneumatique que si l'ordre en a été donné. Seule une personne qualifiée doit utiliser l'outil.
- **Placer le compresseur dans une zone** bien ventilée pour le refroidissement et doit être à une distance minimum de 12po (31 cm) du mur le plus proche.
- **Protéger le tuyau à air et le cordon d'alimentation contre l'endommagement et la perforation.** Les inspecter pour détecter les points de déchirure ou les points faibles chaque semaine et les remplacer si nécessaire.
- **Toujours porter des dispositifs de protection** anti-bruit pendant l'utilisation du compresseur. Ne pas le faire pourrait entraîner une perte de l'ouïe.
- **Ne pas porter le compresseur pendant son fonctionnement.**
- **Ne pas faire fonctionner le compresseur s'il n'est pas dans une position stable.**
- **Ne pas faire fonctionner le compresseur au-dessus d'une position** élevée pouvant faire tomber l'appareil ou pouvant le renverser.
- **Toujours remplacer un manomètre endommagé** avant de remettre l'appareil en service.

**ATTENTION!**

**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure légère ou un endommagement de l'équipement.**

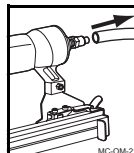
- **Toujours s'assurer que l'outil est arrêté avant de le connecter à l'alimentation d'air.**
- **Ne pas porter de montres, bagues, bracelets ou vêtements amples** lorsque vous utilisez l'outil pneumatique.
- **Ne pas surcharger l'outil.** Laisser l'outil fonctionner à sa vitesse optimale pour une efficacité maximale.
- Ne pas utiliser un outil qui a une fuite d'air, avec des pièces manquantes ou endommagées ou qui nécessite des réparations. **Vérifier que toutes les vis sont bien serrées.**
- Pour une sécurité et performance optimales de l'outil, **inspecter l'outil quotidiennement** pour assurer le mouvement libre de la détente, les mécanismes de sécurité et les ressorts.
- **Toujours garder votre outil pneumatique propre et lubrifié.** La lubrification quotidienne est essentielle pour éviter une corrosion interne et des défauts possibles.
- **S'assurer que le sol n'est pas glissant et porter** des chaussures non glissantes. Les planchers doivent rester propres.
- **Toujours suivre toutes les instructions, réglementations et conditions de sécurité** en atelier lors de l'utilisation de l'agrafeuse pneumatique.
- **Porter l'outil uniquement par le manche en retirant les doigts** de la détente. Ne pas porter l'outil par le tuyau, le magasin ou toute autre pièce.
- **Ne pas utiliser l'outil près ou dans des conditions de gel.** Cela pourrait entraîner l'endommagement de l'outil.
- **Ne pas stocker l'outil dans un environnement froid** afin d'empêcher la formation de glace sur les soupapes de fonctionnement de l'outil. Cette condition pourrait endommager l'outil.
- **Manutention et stockage d'huile :** Utiliser avec une ventilation appropriée. Éviter le contact de l'huile avec les yeux, la peau et les vêtements. Éviter d'inhalier la vaporisation ou les vapeurs. Ranger dans un conteneur hermétiquement fermé dans un endroit bien ventilé, sec, froid à l'abri des substances incompatibles.



## ATTENTION!

**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure légère ou un endommagement de l'équipement.**

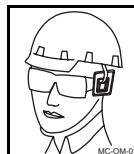
- **Déconnecter l'outil de la source d'alimentation et éteindre le compresseur** avant de faire tout entretien ou changement d'accessoires lorsque l'outil n'est pas utilisé, lorsqu'il est remis à une autre personne et lorsqu'il est sans surveillance. Dans le cas contraire, il pourrait s'en suivre des blessures modérées ou un endommagement de l'équipement.



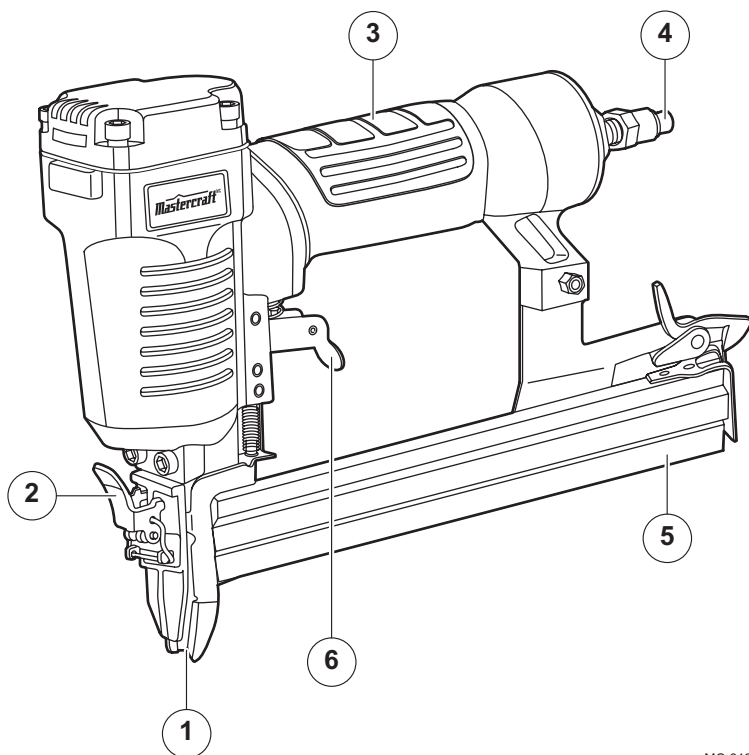
- **Utiliser les lunettes de protection et le dispositif anti-bruit :**

Porter les lunettes de sécurité avec protections latérales lorsque vous utilisez l'outil/compresseur et vérifier que les autres personnes dans la zone de travail en portent aussi. Les lunettes de sécurité doivent être conformes aux conditions (ANSI Z87.1) de l'Institut américain des normes nationales et doivent protéger contre les particules volantes à l'avant et sur les côtés.

Les outils pneumatiques sont bruyants et le son peut endommager l'ouïe. Toujours porter la protection anti-bruit pour éviter un endommagement ou la perte de l'ouïe. Dans le cas contraire, il pourrait s'en suivre des blessures modérées.



**Note :** Recycler les matériaux encombrants plutôt que de le jeter comme déchet. Trier les outils, tuyaux, classer en catégories spécifiques et les emmener au centre de recyclage local ou s'en débarrasser de façon à protéger l'environnement.



MC-8132-02

| N° | Description         | N° | Description  |
|----|---------------------|----|--------------|
| 1  | Tête de tir         | 4  | Entrée d'air |
| 2  | Loquet              | 5  | Magasin      |
| 3  | Prise en caoutchouc | 6  | Détente      |

## Compresseurs compatibles

### DIRECTIVE POUR UNE BONNE UTILISATION ET UN BON FONCTIONNEMENT

Assurez-vous d'utiliser un bon compresseur à air avec les outils pneumatiques Mastercraft<sup>MD</sup>. Le compresseur doit pouvoir fournir une quantité d'air minimale de 2,65 pi<sup>3</sup>/min std à 90 lb/po<sup>2</sup> pour s'assurer que le compresseur peut fonctionner continuellement avec l'agrafeuse pneumatique Mastercraft.

### Usage général

Cette agrafeuse pneumatique Mastercraft<sup>MD</sup> fonctionne avec des agrafes de 13 à 25 mm (1/2 à 1 po). Le magasin prend les agrafes sans réglage. L'outil possède un corps d'aluminium moulé sous pression solide et léger et une poignée à prise caoutchoutée pour une maîtrise améliorée et un plus grand confort même lors d'une utilisation prolongée. Il a un déflecteur d'air de 360° pour l'échappement d'air. Il est adapté pour installer une garniture de porte et de fenêtre, une moulure décorative pour les petits travaux d'ébénisterie et de finition.

| Taille et puissance du compresseur d'air | 1/3 - 1 1/3 HP                              | 1 1/2 HP                                    | 2+ HP                                       |
|--|---|---|---|
| 2 à 6 gallons                            | Petits travaux et utilisation intermittente | Petits travaux et utilisation intermittente | Petits travaux et utilisation intermittente |
| 8 à 11 gallons                           | Petits travaux et utilisation intermittente | Travaux moyens et utilisation intermittente | Gros travaux et utilisation continue        |
| 15 gallons et plus                       | Travaux moyens et utilisation intermittente | Gros travaux et utilisation continue        | Gros travaux et utilisation continue        |

| Densité du bois        | Taille du clou     | Pression du compresseur |
|------------------------|--------------------|-------------------------|
| >0,6 g/cm <sup>3</sup> | < agrafes de 19 mm | 90lb/po <sup>2</sup>    |
|                        | = agrafes de 19 mm | 100lb/po <sup>2</sup>   |
| ≤0,6g/cm <sup>3</sup>  | < agrafes de 19 mm | 70lb/po <sup>2</sup>    |
|                        | = agrafes de 19 mm | 90lb/po <sup>2</sup>    |

## Système d'air

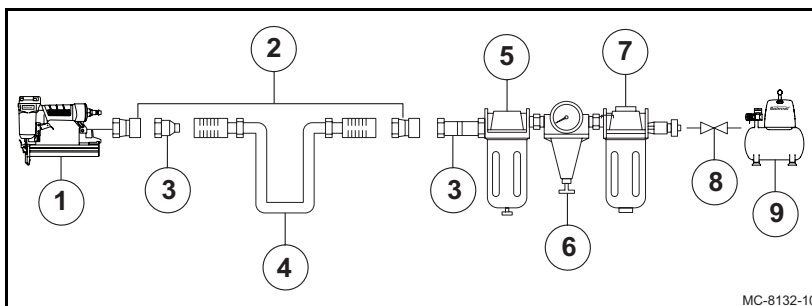
- Toujours utiliser de l'air comprimé propre, sec régulé à 4 à 7 bar (60 à 100 lb/po<sup>2</sup>).
- Ne pas dépasser les pressions maximum ou minimum. Faire fonctionner l'outil à la mauvaise pression (trop basse ou trop élevée) entraînera un bruit excessif ou une usure rapide.



### AVERTISSEMENT!

**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- Garder les mains et les autres parties du corps loin de la sortie d'échappement de l'outil et les zones en fonctionnement lorsqu'il est connecté à l'alimentation en air. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.



| N° | Description                                     | N° | Description              |
|----|---|----|--------------------------|
| 1  | Agrafeuse pneumatique Mastercraft <sup>MD</sup> | 6  | Régulateur (0 à 8.5 bar) |
| 2  | Connecteur rapide                               | 7  | Filtre                   |
| 3  | Coupleur rapide                                 | 8  | Vanne de sectionnement   |
| 4  | Tuyau à air                                     | 9  | Compresseur d'air        |
| 5  | Lubrificateur                                   |    |                          |

- Il est recommandé d'utiliser un filtre—régulateur—lubrificateur situé le plus proche possible de l'outil.
- Si un filtre-régulateur-lubrificateur n'est pas installé, mettre jusqu'à 6 gouttes d'huile pour compresseur à l'entrée d'air avant chaque utilisation.
- Si un filtre-régulateur-lubrificateur est installé, garder le filtre à air propre. Un filtre sale réduira la pression d'air dans l'outil et entraînera une réduction de puissance, d'efficacité et de performance globale.
- Pour une performance optimale, installer un connecteur rapide à l'outil et un coupleur rapide au tuyau si nécessaire.
- Vérifier que toutes les connexions du système d'alimentation en air sont fermées pour empêcher la fuite d'air.

Lire attentivement le présent guide d'utilisation avant d'utiliser l'agrafeuse.

- Lire et suivre les instructions de sécurité en début de ce guide. Inspecter l'agrafeuse pneumatique avant chaque utilisation
  - s'assurer que la bonne source d'alimentation est utilisée.
  - vérifier que l'outil est en bon état d'utilisation.



### AVERTISSEMENT!

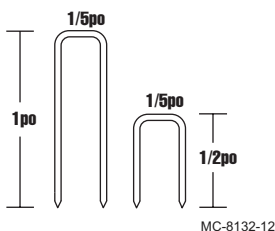
**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- Ne pas utiliser l'outil s'il n'est pas en bon état de fonctionnement.
- Ne pas utiliser d'oxygène ou d'autres combustibles ou gaz en bouteille pour alimenter cet outil.
- Ne pas utiliser cet outil en présence de liquides ou gaz inflammables.
- Ne pas laisser les mains ou d'autres parties du corps sur la tête de tir pendant l'utilisation.
- Ne pas diriger l'outil sur l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Ne pas essayer de nettoyer les débris d'agrafeuse lorsque le tuyau à air est connecté.
- Ne pas placer une agrafe au-dessus d'une agrafe existante. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.

Cette agrafeuse pneumatique Mastercraft<sup>MD</sup> fonctionne avec des agrafes de 13 à 25 mm (1/2 à 1 po) de calibre 18.

### AGRAFES ACCEPTÉES

Longueur : 1/2 - 1 po (13 à 25 mm)



### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.

- L'utilisation d'autres types d'agrafes occasionnera un bourrage de l'agrafeuse et pourrait entraîner une blessure grave ou le décès.

### ICONE DU TYPE DE CLOU

Ces icônes sont utilisés pour la sélection de clous appropriés pour l'agrafeuse.



**Note :** Les icônes ont des codes couleurs Veuillez vous référer à l'outil pour la couleur spécifique.

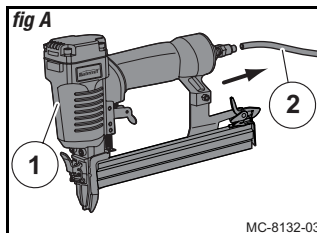
## Chargement d'agrafes

**DANGER!**

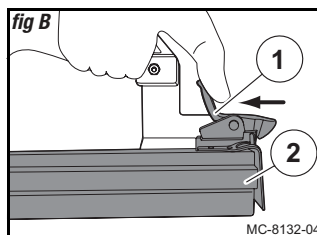
**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- Déconnecter l'outil de la source d'air comprimé avant de charger les agrafes.
- Ne pas diriger l'outil sur l'utilisateur ni sur d'autres personnes pendant le changement d'agrafes.
- Ne pas tenir l'outil par la détente pendant le changement des agrafes. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.

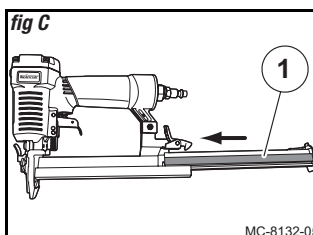
1. Déconnecter l'outil (1) du tuyau à air (2)  
(fig A).



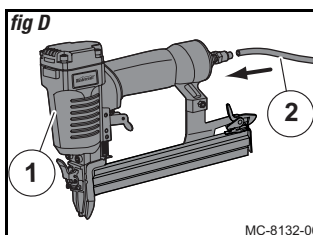
2. Tenez l'agrafeuse fermement dans une main et utilisez l'autre main pour appuyer le loquet (1) sur le magasin (2) et le faire glisser vers l'arrière. Insérez un ensemble d'agrafes dans le magasin. Assurez-vous que les pointes des agrafes sont tournées vers le bas (fig B).  
➔ (voir l'icone de type de clou en page 14)



3. Faites glisser le pousseur contre les agrafes et fermer le magasin (1) jusqu'à ce qu'il entre en contact avec les agrafes et se verrouille (*fig C*).



4. Connecter le compresseur, l'activer, régler le régulateur de pression à 90 lb/po<sup>2</sup>, fixer une extrémité du tuyau à air au compresseur et l'autre extrémité du tuyau à air (1) à l'outil (2) (*fig D*).  
➔ page 11 (schéma de densité du bois)



## AVERTISSEMENT!

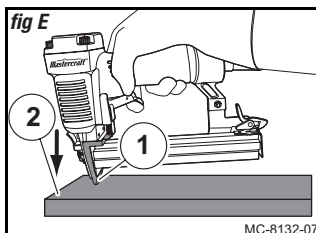
**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- L'extrémité de sécurité doit être en contact avec la pièce avant l'activation de l'outil.
- Ne pas faire fonctionner l'outil si les agrafes ne sont pas chargées sinon l'outil sera endommagé.
- Ne pas actionner les agrafes dans l'air. Cela peut causer une blessure à l'utilisateur ou à d'autres personnes en dehors de l'endommagement de l'outil.
- Charger le type approprié d'agrafes uniquement; ne pas charger des agrafes de taille différente dans le magasin. Cela pourrait entraîner le bourrage d'agrafes. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.

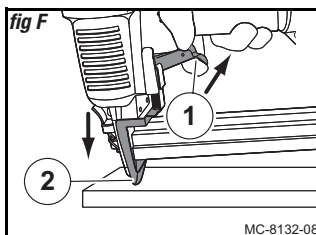
## Modes de tir

L'agrafeuse pneumatique Mastercraft<sup>MD</sup> est équipée d'un seul mode de tir séquentiel.

1. Presser le dispositif de sécurité (1) contre la pièce (2) (*fig E*).



2. Poussez la détente (1) pour déplacer l'agrafe avec le dispositif de sécurité (2), presser fermement contre la pièce (*fig F*).
3. Si le dispositif de sécurité reste pressé, des agrafes successives seront déclenchées à chaque fois que la détente est pressée.



4. Tester la profondeur d'enfoncement avec un échantillon de bois avant de travailler sur la pièce. Si les agrafes sont enfoncées trop profondément ou pas suffisamment, régler le régulateur pour fournir plus ou moins de pression d'air, si nécessaire.

## Fonctionnement dans un climat froid

Lorsque vous faites fonctionner un outil pneumatique à des températures sous zéro :

Ne pas utiliser l'outil en dessous de la température de congélation 14°F (-10°C).

- Vérifier que le réservoir du compresseur a été bien drainé avant utilisation.
- Garder les outils aussi chauds que possible en utilisant une méthode sécurisée et appropriée.
- Mettre jusqu'à 6 gouttes de l'huile pour outil pneumatique dans l'entrée d'air de l'outil.
- Régler la pression d'air à 80 lb/po<sup>2</sup> ou moins.
- Charger les agrafes dans le magasin (si nécessaire).
- Faire fonctionner l'outil 5 à 6 fois dans un morceau de bois pour lubrifier les joints toriques.
- Régler la pression d'air au niveau de fonctionnement (ne pas excéder 120 lb/po<sup>2</sup>) et utiliser l'outil normalement.
- Relubrifier l'outil tel que décrit dans la section d'entretien.
- Purger le réservoir du compresseur au moins une fois par jour.

Ne pas ranger les outils dans un environnement froid car le gel ou la glace qui se forme sur les soupapes et les mécanismes de l'outil pourrait entraîner son dysfonctionnement. Conserver dans un endroit sec.



### AVERTISSEMENT!

**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- Déconnecter l'outil de l'alimentation. Ne pas le faire pourrait entraîner l'actionnement des clous hors de l'outil et une blessure grave.
- Déconnecter le magasin de l'outil et retirer les agrafes non bourrées de l'outil avant de retirer une agrafe coincée.
- Ne pas diriger l'outil sur l'utilisateur ni sur d'autres personnes. Une blessure grave peut s'ensuivre si ces instructions ne sont pas suivies.

## Retrait d'une agrafe coincée

Pour retirer une agrafe coincée

- Déconnecter l'outil (1) de la ligne d'alimentation d'air.
- Retirer les agrafes non bourrées stockées dans le magasin de l'outil.
- Activer le loquet et le pousser vers l'arrière pour ouvrir le magasin.
- Utiliser des pinces ou un outil approprié pour retirer les agrafes coincées.
- Recharger les agrafes dans le magasin de l'outil.
- Faire glisser le poussoir contre les agrafes pour fermer le magasin et vérifier que le loquet est remis à sa position originale.
- Reconnecter la ligne d'alimentation en air à l'entrée d'air de l'outil.
- Tester l'actionnement de 3 à 5 agrafes dans un morceau de bois pour s'assurer du bon fonctionnement.



### ATTENTION!

**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure légère ou un endommagement de l'équipement.**

- Manipuler l'outil avec la plus grande prudence lorsqu'il est connecté au compresseur à air. Dans le cas contraire, il pourrait s'en suivre blessure légère ou un endommagement de l'équipement.

**Note :** Si les agrafes continuent de se coincer, veuillez appeler au 1 800 689 9928.

## Entretien



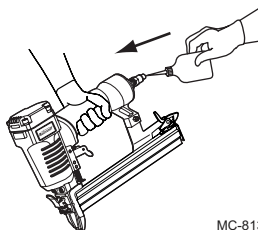
### DANGER!

**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- Déconnecter l'outil du compresseur d'air avant tout entretien/mise en service, réglage, retrait d'agrafes coincées, recharge et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Les réparations doivent être faites uniquement par un technicien compétent. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.

| ENTRETIEN REQUIS                      | DESCRIPTION                             | OUTILS OU MATÉRIAUX REQUIS | INTERVALLE DE SERVICE MAXIMUM             |               |                 |
|---------------------------------------|---|----------------------------|---|---------------|-----------------|
|                                       |   |                            | Chaque utilisation ou toutes les 2 heures | Mensuellement | Selon le besoin |
| Inspection générale – Mouvement libre | Détente, ressort, mécanisme de sécurité | Aucun                      | X   |               |                 |
| Inspection en profondeur              | Pièces usées ou cassées                 |                            |   | X             | X               |
| Remplacer les pièces usées ou cassées |   |                            |   |               | X               |
| Lubrification                         | Voir ci-après                           | Huile d'outil pneumatique  | X   |               |                 |

- **Lubrification :** Si l'agrafeuse pneumatique et le compresseur ne sont pas équipés d'un système de lubrification en ligne, mettre jusqu'à 6 gouttes d'huile d'outil pneumatique dans l'entrée d'air avant chaque journée de travail ou après toutes les 2 heures d'utilisation continue selon les caractéristiques de la pièce et le type d'agrafe utilisées..



MC-8132-11

- Les outils pneumatiques doivent être inspectés périodiquement et les pièces usées ou cassées doivent être remplacées pour conserver des outils sécurisés et performants.
- Inspecter et remplacer les joints toriques, joints d'étanchéité usés ou endommagés. Serrer fréquemment toutes les vis et bouchons pour éviter toute blessure.
- Inspecter la détente, le ressort et le mécanisme de sécurité pour s'assurer qu'ils se déplacent librement de manière régulière et pour s'assurer que le système de sécurité est complètement fonctionnel. Vérifier qu'aucune pièce n'est perdue ou manquante et qu'aucune pièce n'est coincée ou ne colle.
- Garder le magasin et l'embout de sécurité de l'outil propres et sans saleté ou particules abrasives.

**Note :** Lorsque les températures sont sous zéro degré, maintenir les outils dans la chaleur en utilisation une méthode appropriée et sécurisée.

## Dépannage

Le tableau suivant contient les problèmes et solutions courants. Veuillez le consulter et suivre toutes les instructions.



### **DANGER!**

**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- Si l'un des symptômes suivants apparaît pendant que l'outil est en cours d'utilisation, le déconnecter immédiatement de l'alimentation d'air. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.
- Déconnecter l'outil de l'alimentation d'air avant tout réglage.
- Les réparations doivent être faites uniquement par un technicien compétent.

| PROBLÈME   | CAUSE POSSIBLE   | SOLUTION  |
|--|--|---|
| La fuite d'air au-dessus de l'outil ou dans la zone de la détente. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les joints toriques dans la valve de la détente sont endommagés.</li> <li>2. Les têtes de valves de déclenchement sont endommagées.</li> <li>3. La tige de la valve de déclenchement, les joints d'étanchéité ou les joints toriques sont endommagés.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inspecter et remplacer les joints toriques.</li> <li>2. Inspecter et remplacer les têtes de valve.</li> <li>3. Inspecter et remplacer la tige de valve, le joint d'étanchéité ou le joint torique.</li> </ol> <p><b>Faire réparer l'outil par un technicien qualifié.</b></p> |
| Fuite d'air au bas de l'outil.                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les vis sont desserrées.</li> <li>2. Les joints toriques ou l'amortisseur sont usés ou endommagés.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Serrer les vis</li> <li>2. Inspecter et remplacer les joints toriques ou l'amortisseur.</li> </ol> <p><b>Faire réparer l'outil par un technicien qualifié.</b></p>  |
| Fuite d'air entre le bas et le haut du cylindre.                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les vis sont desserrées.</li> <li>2. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Serrer les vis.</li> <li>2. Inspecter et remplacer les joints toriques ou les joints d'étanchéité.</li> </ol> <p><b>Faire réparer l'outil par un technicien qualifié.</b></p>   |
| Les agrafes sont enfoncées trop profondément.                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'amortisseur est usé.</li> <li>2. La pression d'air est trop grande.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer l'amortisseur.</li> <li>2. Régler la pression d'air.</li> </ol>   |

| PROBLÈME   | CAUSE POSSIBLE   | SOLUTION   |
|--|--|--|
| L'outil ne fonctionne pas bien - il n'enfonce pas les agrafes ou fonctionne mollement. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'alimentation d'air est inappropriée.</li> <li>2. La lubrification est inappropriée.</li> <li>3. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés.</li> <li>4. Le port d'échappement dans la tête du cylindre est bloqué.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que l'alimentation d'air est appropriée.</li> <li>2. Verser jusqu'à 6 gouttes d'huile dans l'entrée d'air.</li> <li>3. Inspecter et remplacer les joints toriques ou les joints d'étanchéité.</li> <li>4. Remplacer les pièces internes endommagées.</li> </ol> <p><b>Faire réparer l'outil par un technicien qualifié.</b></p> |
| L'outil saute les agrafes.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'amortisseur est usé ou le ressort est endommagé.</li> <li>2. Il y a de la saleté dans la plaque avant.</li> <li>3. Les agrafes ne peuvent pas se déplacer librement dans le magasin du fait de la saleté ou de l'usure.</li> <li>4. Le joint torique du piston est usé ou sec ou la lubrification est insuffisante.</li> <li>5. Le joint du couvercle du cylindre fuit.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer l'amortisseur ou le ressort du poussoir.</li> <li>2. Nettoyer le canal d'entraînement sur la plaque avant.</li> <li>3. Nettoyer le magasin.</li> <li>4. Remplacer le joint torique.</li> <li>5. Remplacer la rondelle d'étanchéité.</li> </ol> <p><b>Faire réparer l'outil par un technicien qualifié.</b></p>                 |
| L'outil se bourre.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Des agrafes inappropriés sont utilisées ou les agrafes sont endommagées.</li> <li>2. Le guide d'entraînement est endommagé ou usé.</li> <li>3. Le magasin ou l'embout de sécurité est desserré.</li> <li>4. Il y a de la saleté dans le magasin.</li> </ol>  | <p><i>Voir section « Retrait d'une agrafe coincée »</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utiliser une agrafe appropriée.</li> <li>2. Inspecter et remplacer l'organe moteur.</li> <li>3. Serrer le magasin.</li> <li>4. Nettoyer le magasin.</li> </ol>   |
| L'échappement d'air est dirigé vers l'utilisateur.                                     | L'orientation du port d'échappement doit être réglée.  | Diriger le port d'échappement loin de l'utilisateur.   |

**Remarque:** Pour plus d'informations sur les réparations, veuillez appeler au 1 800 689 9928.

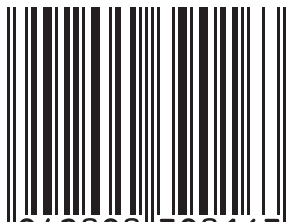
**SCAN & LEARN  
NUMÉRISEZ ET APPRENEZ**

Shop smarter on your smartphone  
Facilitez vos achats avec votre  
téléphone intelligent

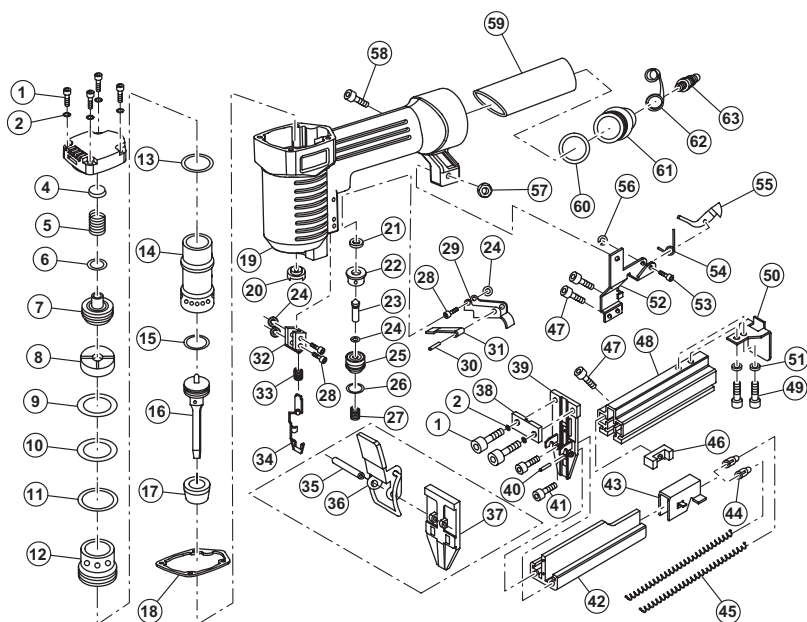
Scan here to learn about air tools and  
compressors.

Balayez ici pour en savoir plus sur les  
compresseurs et les outils pneumatiques.

Get the free app at  
Obtenez l'application gratuite sur  
[canadiantire.ca/mobileapp](http://canadiantire.ca/mobileapp)



6 942090 390163



MC-8132-09

| N° | Description                         | Qté | N° | Description                       | Qté |
|----|-------------------------------------|-----|----|-----------------------------------|-----|
| 1  | Boulon M5 X 20                      | 6   | 27 | Ressort                           | 1   |
| 2  | Rondelle élastique                  | 6   | 28 | Tige de la détente                | 3   |
| 3  | Couvercle du cylindre               | 1   | 29 | Détente                           | 1   |
| 4  | Rondelle d'étanchéité               | 1   | 30 | Tige 2.5 X 16                     | 1   |
| 5  | Ressort comprimé                    | 1   | 31 | Plaque de la détente              | 1   |
| 6  | Joint torique 13.7 X 2.4            | 1   | 32 | Guide WCE                         | 1   |
| 7  | Soupape supérieure                  | 1   | 33 | Ressort                           | 1   |
| 8  | Rondelle                            | 1   | 34 | Mandrin de sécurité               | 1   |
| 9  | Joint torique 24.8 X 3.5            | 1   | 35 | Tige 3 X 16                       | 1   |
| 10 | Joint torique 31.2 X 2.5            | 1   | 36 | Poignée de déverrouillage rapide  | 1   |
| 11 | Joint torique 41.7 X 3              | 1   | 37 | Couvercle du guide d'entraînement | 1   |
| 12 | Collet                              | 1   | 38 | Bague d'espacement                | 1   |
| 13 | Joint torique 26.2 X 2.4            | 1   | 39 | Guide d'entraînement              | 1   |
| 14 | Cylindre                            | 1   | 40 | Tige 1.5 X 10                     | 1   |
| 15 | Joint torique 21 X 3.0              | 1   | 41 | Boulon M4 X 14                    | 2   |
| 16 | Piston principal                    | 1   | 42 | Magasin fixe                      | 1   |
| 17 | Amortisseur                         | 1   | 43 | Pousseur                          | 1   |
| 18 | Rondelle de caoutchouc              | 1   | 44 | Tuyau du pousseur                 | 2   |
| 19 | Corps du pistolet                   | 1   | 45 | Ressort comprimé                  | 2   |
| 20 | Rondelle de caoutchouc              | 1   | 46 | Bloc fixe                         | 1   |
| 21 | Rondelle rectangle 12.9 X 7.0 X 1.8 | 1   | 47 | Boulon M4 X 6                     | 3   |
| 22 | Siège de la soupape du démarreur    | 1   | 48 | Magasin mobile                    | 1   |
| 23 | Tige de la soupape du démarreur     | 1   | 49 | Boulon M4 X 5                     | 2   |
| 24 | Joint torique 1.7 X 2.0             | 4   | 50 | Siège fixe                        | 1   |
| 25 | Guide de la soupape de la détente   | 1   | 51 | Rondelle                          | 2   |
| 26 | Joint torique 11.2 X 2.0            | 1   | 52 | Siège du support                  | 1   |

| N° | Description                   | Qté | N° | Description                 | Qté |
|----|-------------------------------|-----|----|-----------------------------|-----|
| 53 | Tige                          | 1   | 59 | Cage du manche à caoutchouc | 1   |
| 54 | Ressort                       | 1   | 60 | Joint torique 36.3 X 3.55   | 1   |
| 55 | Levier fixe                   | 1   | 61 | Couvercle d'extrémité       | 1   |
| 56 | Rondelle de bouton à pression | 1   | 62 | Cage de la prise à air      | 1   |
| 57 | Vis M4                        | 1   | 63 | Prise d'admission d'air     | 1   |
| 58 | Boulon M4 X 20                | 1   |    |                             |     |

Si des pièces sont manquantes ou endommagées ou si vous avez des questions, veuillez appeler au 1 800 689-9928.

## Garantie limitée Mastercraft®



Le présent produit Mastercraft est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le groupe suivant :

groupe A : les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

**GARANTIE**

### La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a. un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b. la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c. la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d. la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e. la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire, des personnes non autorisées par le fabricant);
- f. la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);

- g. la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant y est installée ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h. la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i. la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

### Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

### Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.